Alarmcom

Sintony

Manuel d'utilisation

8AA12343 - D0 - 10/07/2002 - F - **SNR 812343.0-001**

Terminologie

Alarme :
Déclenchement d'un détecteur provoquant une signalisation (sirène, appel au secours etc.)

Anomalie :
Défaut de fonctionnement limitant les possibilités du système.

Code :
Ce numéro d'identification personnel est le code confidentiel de l'utilisateur qui permet au système de le reconnaître.

Commutation :
Si l'autorisation selon le code le permet, des détecteurs peuvent être désactivés pour un cycle de surveillance.

Défaut détection :
Il intervient quand des détecteurs sont déclenchés. Un signal ou un état correspondant à une alarme ont été enregistrés.

Hors surveillance :
Dans un secteur mis hors surveillance, le système d'alarme n'est plus activé.

Mise en surveillance forcée :
Si des détecteurs déclenchés ne peuvent pas être remis à zéro, la mise en surveillance du secteur concerné peut être forcée. Les détecteurs correspondants sont alors désactivés. Cette fonction est soumise à une autorisation spéciale de l'utilisateur.

Secteur :
Les différents secteurs peuvent être mis en surveillance et contrôlés indépendamment les uns des autres.

Surveillance partielle :
Seuls les détecteurs qui ne se déclenchent pas par la présence d'une personne sont activés.

Surveillance totale :
Une partition complète est mise en surveillance.

Clavier maître :
Le clavier maître permet de mettre plusieurs secteurs en «Surveillance totale» ou les mettre hors surveillance, comme s'il s'agissait d'un seul secteur.

Vous désirez :

Connaître la terminologie **2**

Connaître le clavier **4-8**
- Touches de fonction 5
- Affichages 6
- Maniement du système 7
- Affichages et sélections 8

Savoir ce qu'il faut faire quand le secteur ne peut être mis en surveillance **9**
- Le voyant «?» est allumé 9

Mettre un secteur en/hors surveillance à l'aide du clavier LCD **10-14**
- Surveillance partielle 10
- Surveillance totale 10
- Mise en surveillance impossible 11
- Mise en surveillance forcée 12
- Mise hors surveillance 13

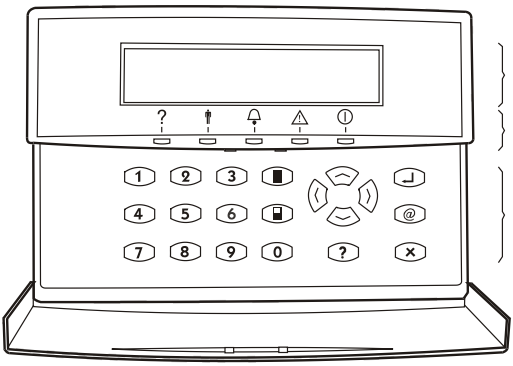
Savoir quoi faire en présence d'une alarme **14**

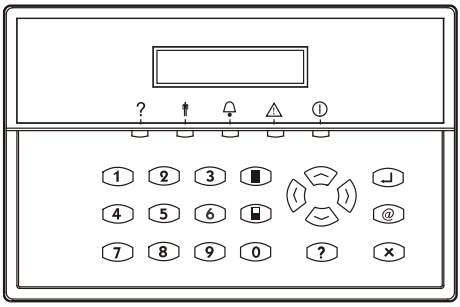
Savoir quoi faire en présence d'une anomalie ...**15**

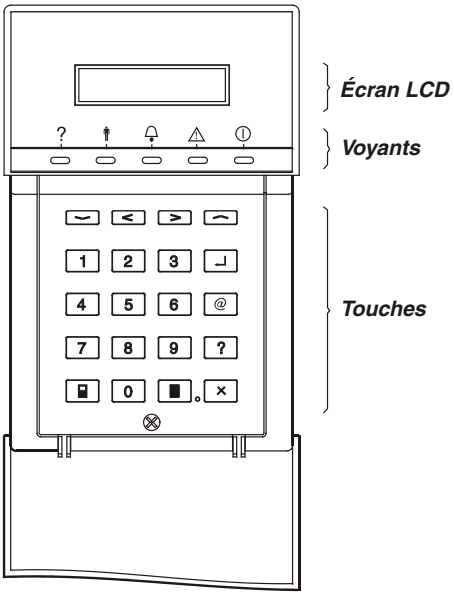
Connaître le menu utilisateur **16-21**
- Fonctions 16
- Accès 17
- Saisies 18-19
- Structure 22-25

Fonctions spéciales **20-21**

Clavier


Écran LCD
Voyants
Touches


Écran LCD
Voyants
Touches


Écran LCD
Voyants
Touches

La partie clavier proprement dit comprend, outre les touches numériques [0] à [9] , les touches de fonctions suivantes :

[^] [v] Sélection dans une liste / modifier la valeur

[<] [>] Déplacement latéral du curseur

[↵] Confirmation

[@] Accès au menu

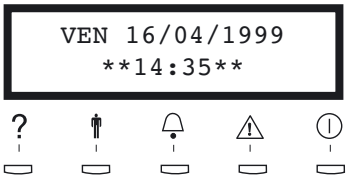
[?] Affichage des détecteurs déclenchés, des anomalies etc.

[×] Réarmement du buzzeur, de la sirène et des alarmes en mémoire / menu :retour

[▮] Surveillance totale

[▮] Surveillance partielle

Affichages



L'écran LCD indique les informations nécessaire à l'exploitation

Les voyants reflètent l'état du secteur sélectionné ou attribué. (clavier maître : tous les secteurs attribués).

? Voyant «?» (orange)

Est allumé si un défaut détection est signalé, si les alarmes mémorisées ne sont pas réarmées ou si une anomalie est présente (voir page 9).

Clignote si une boucle est commutée.

Voyant «Hors surveillance» (vert)

Est allumé si le secteur est mis hors surveillance.
(Clavier maître : si tous les secteurs sont mis hors surveillance).

Clignote si le secteur est en surveillance partielle. (Clavier maître : si au moins un secteur est mis en «Surveillance partielle» ou en «Surveillance totale»).

Est éteint si le secteur est en surveillance totale. (Clavier maître : si tous les secteurs sont mis en «Surveillance totale»).

Voyant «Alarme» (rouge)

Est allumé si des alarmes sont mémorisées (voir page 14).

⚠ Voyant «Anomalie» (orange)

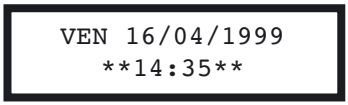
Est allumé si une anomalie est signalée dans le système (voir page 15).

Voyant «~» (vert)

Est allumé si le système fonctionne correctement.

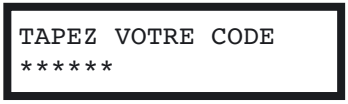
Clignote si défaut secteur.

Est éteint si la communication avec la centrale est interrompue.



L'écran LCD affiche la date et l'heure.

Saisir le code.



Le message «TAPEZ VOTRE CODE» apparaît sur l'écran LCD après la saisie du premier chiffre. Les chiffres tapés sont indiqués par *.

Selon le niveau d'autorisation défini par le code, soit une sélection des secteurs et des fonctions accessibles est visualisée, soit une fonction est exécutée directement. Si, par exemple, un code n'autorise que la mise en surveillance d'un secteur, le secteur en question est immédiatement activé.

30 secondes après la dernière action sur les touches, la séquence est automatiquement terminée.

Erreur de saisie

Effacer.

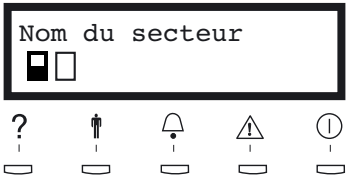
Saisir à nouveau le code.

Saisie de code invalide

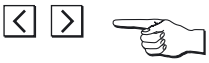
Attention !
Après 4 codes invalides, selon le paramétrage, le clavier peut se bloquer pendant 1 minute.

Affichage et sélections

Sélection de secteurs



La première ligne affiche le nom du secteur sélectionné dans la deuxième ligne. Le symbole indique l'état actuel du secteur. Les voyants concernent également le secteur sélectionné.

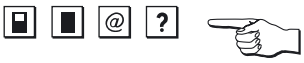


Choisir un secteur.

Confirmer le secteur sélectionné.

Affichage et sélection par les touches de fonction (exemple)

Les symboles des fonctions autorisées sont affichés.



Par action sur la touche correspondante, la fonction est directement exécutée.

Terminer.

Symbole	Signification
□	Secteur hors surveillance
▪	Secteur en surveillance partielle
■	Secteur en surveillance totale
@	Accès au menu
?	Détecteurs déclenchés, affichage de l'anomalie

Un secteur ne peut être mis en surveillance

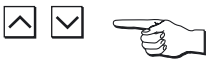
Si l'état du système ne permet pas l'activation d'un secteur, le voyant «?» est allumé. Selon la cause de cette impossibilité, les voyants «Alarme» ou «Anomalie» sont également allumés.

Seul le voyant «?» est allumé

Un ou plusieurs détecteurs sont déclenchés.

Les détecteurs déclenchés sont visualisés.

```
>>>DEFAUT<<<
  FENETRE CUISINE
```



Faire défiler les détecteurs déclenchés s'il y en a plusieurs.

Vérifier les détecteurs en question sur place (par exemple fermer une fenêtre restée ouverte). Répéter la procédure de mise en surveillance. Si le système n'accepte toujours pas l'activation, effectuer une mise en surveillance forcée si elle est autorisée par le code (voir page 12) ou commuter des détecteurs (voir page 19). Sinon, appeler votre installateur.

Le voyant «?» et le voyant «Alarme» sont allumés

Les alarmes mémorisées n'ont pas été effacées.

Avant de pouvoir mettre un secteur en surveillance, les alarmes stockées en mémoire doivent être effacées (voir page 14).

Le voyant «?» et le voyant «Anomalie» sont allumés

Le système présente un défaut (une anomalie).

Afficher la cause de l'anomalie (voir page 15).

8AA12343 - D0 - 10/07/2002 - F -

Mettre un secteur en surveillance

Saisir le code

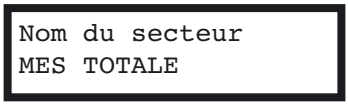
Parmi plusieurs secteurs, sélectionner le secteur souhaité et confirmer la sélection.

Avec un clavier paramétré en „clavier maître“ les secteurs peuvent être mis en surveillance en même temps en appuyant sur la touche [■]

Si le code n'autorise qu'une fonction de mise en surveillance, ce message n'est pas affiché, et la fonction est directement exécutée.

Surveillance partielle.

Surveillance totale.



Buzzeur	**État**
Bip continu	Temporisation de sortie en cours
...	Tempo. de sortie avec chemin d'accès activé
10 s.	Après tempo. de sortie, surv. du secteur refusé (voir page.9)
Bip continu 3 s.	Tout est en ordre, le secteur est en surveillance
3 fois	Surveillance du secteur refusé (voir page 12)
6 fois	Surveillance du secteur refusé (voir page 11)

8AA12343 - D0 - 10/07/2002 - F -

```
MES PARTIELLE
IMPOSSIBLE
```

Mise en surveillance partielle impossible.
Affichage pendant 3 s. avec 6 ♬ brefs.

ou

```
MES TOTALE
IMPOSSIBLE
```

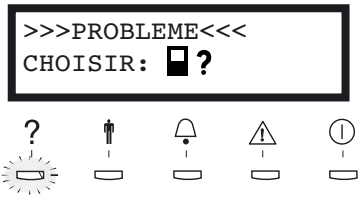
Mise en surveillance totale impossible.
Affichage pendant 3 s avec 6 ♬ brefs.

```
Nom du secteur
CHOISIR: ▀ ▀ @ ?
```

Ensuite, le message précédant apparaît à nouveau.

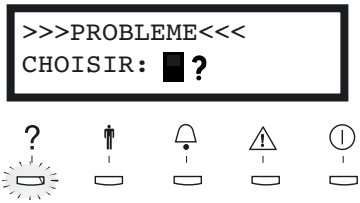
Voir page 9 «Un secteur ne peut être mis en surveillance».

Mise en surveillance forcée



En cas de surveillance partielle
Message, plus 3 ♬ brefs.

ou



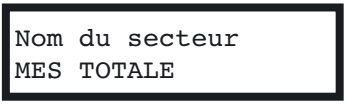
En cas de surveillance totale
Message, plus 3 ♬ brefs.

Afficher la cause de l'impossibilité de mise en surveillance

Terminer.

Surveillance partielle

Surveillance totale



Buzzeur	**État**
♬ ♬ ♬ ♬ ...	Temporisation de sortie en cours
Tonalité continue 3 s.	Tout est en ordre, secteur en surveillance

8AA12343 - D0 - 10/07/2002 - F -

Saisir le code.

Parmi plusieurs secteurs, sélectionner le secteur souhaité et confirmer la sélection.

Avec un clavier paramétré en „clavier maître“ les secteurs peuvent être mis hors surveillance en même temps en appuyant sur la touche 0

Message plus tonalité continue pendant 3 secondes, ensuite le secteur est mise hors surveillance.

Le voyant «Hors surveillance» est allumée.

En fonction des autorisations attribuées au code, soit une sélection de fonctions apparaît, soit la séquence est terminée.

Exemple d'une sélection de fonctions

Affichage des sélections autorisées.
Pour leur signification, voir page 8.

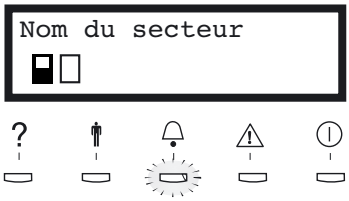
Terminer.

30 secondes après la dernière action sur les touches, la séquence est automatiquement terminée.

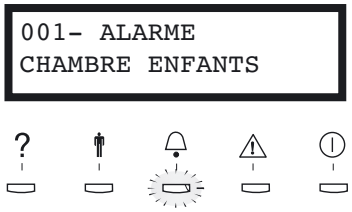
En présence d'une alarme

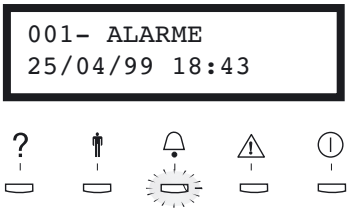
Arrêter le buzzeur.

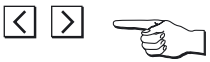
Saisir le code.



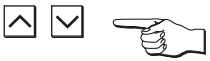
Parmi plusieurs secteurs, sélectionner le secteur souhaité et confirmer la sélection. Les voyants signalent l'état de la partition sélectionnée.







Passer de la cause de l'alarme à l'heure du déclenchement de l'alarme et vice versa.



Afficher d'autres événements.

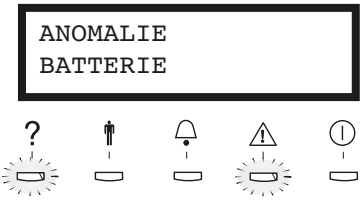
Si l'autorisation selon le code le permet, effacer les alarmes stockées dans la mémoire.

Première alarme
L'alarme qui a été déclenchée en premier est repérée par un signal clignotant.

Important !
Si les alarmes stockées dans la mémoire n'ont pas été effacées, selon le paramétrage, le secteur peut ne pas être remis en surveillance.

Arrêter le buzzeur.

Afficher la cause.



S'il y a une anomalie, appuyez 2 fois sur la touche [?] pour afficher le numéro de téléphone du service de maintenance.

Dans le cas d'une anomalie, il est recommandé de faire systématiquement appel à votre installateur en lui communiquant la cause de l'anomalie.

Défaut secteur
Ce défaut est automatiquement effacé dès que le secteur est rétabli.

Défaut batterie
Appeler votre installateur.

Défaut système
Appeler votre installateur.

Défaut fusible
Appeler votre installateur.

Défaut de transmission

Saisir le code.

Appeler votre installateur.

Fonctions du menu utilisateur

Le menu utilisateur est composé des fonctions suivantes, dont une partie comprend des sous-fonctions :

Modification de code
Le code personnel peut être changé ici.

Gestion de code
Dans cette fonction, les codes des nouveaux utilisateurs sont attribués, les autorisations sont affectées et les codes sont effacés.

Mémoire d'événements
Les événements survenus dans le secteur concernée depuis la dernière mise en surveillance sont affichés ici.

Accès à distance
Par cette fonction, l'accès à distance au système par l'installateur peut être validé.

Commutation
Cette fonction permet de désactiver des détecteurs pour un cycle de mise en surveillance.

Test
Avec cette fonction, il est possible d'activer les sirènes, flash et détecteurs pour tester leur bon fonctionnement.

Date/heure
Cette fonction permet de changer la date et l'heure.

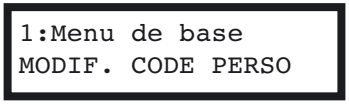
Transmission vocale
Cette fonction permet d'arrêter ou de remettre en service la transmission vocale, et de changer les numéros de téléphone.

Dérogation
Fonction permettant de reculer l'heure de mise en surveillance automatique du ou des secteur(s).

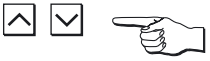
Saisir le code.

Parmi plusieurs secteurs, sélectionner le secteur souhaité et confirmer la sélection.

Accès au menu utilisateur.



Seules les fonctions autorisées du menu sont affichées.



Sélection de la fonction menu.

Confirmation de la sélection.

Une sélection peut également être effectuée en tapant le chiffre correspondant (exemple : Test).

Sélection de la fonction 6 du menu TEST.

La première sous-fonction est affichée immédiatement.

Continuer jusqu'à ce que «VOULEZ VOUS QUITTER ?» apparaisse sur l'écran.

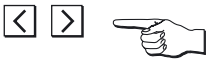
Terminer.

Saisies dans le menu utilisateur

1.Saisie libre (exemple : nom de l'utilisateur)

```
NOM
DURAND_
```

Pour les modifier, les caractères pré-existants doivent être écrasés.



Sélectionner la position du caractère.

En appuyant une ou plusieurs fois sur les touches numériques, saisir les lettres ou chiffres souhaités.

Avancer après chaque saisie.

A la fin de l'opération, confirmer le texte saisi.

En cas de saisie alphanumérique, le clavier est commuté automatiquement sur lettres et chiffres.

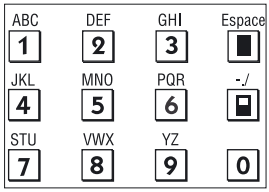
Exemple :

1 fois = lettre «A»

2 fois = lettre «B»

3 fois = lettre «C»

4 fois = chiffre «1»

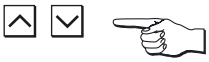


2.Sélection imposée (exemple : autorisations en fonction du code)

```
MODIF.CD. PERS
MENUS: 1-345678
```

La première ligne indique la fonction du menu sélectionnée dans la deuxième ligne. La deuxième ligne indique l'autorisation d'accès aux fonctions du menu.
«chiffre» = fonction autorisée
« - » = non autorisée

Sélectionner la fonction de menu.

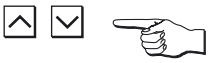


Modifier l'autorisation.

Confirmer la saisie.

3.Modification de l'état (exemple : commutation d'un détecteur)

```
01:_ _ _ _
CHAMBRE ENFANTS
```



Sélectionner le détecteur.

Confirmer la sélection.

```
COMMUTATION?
CHAMBRE ENFANTS
```

Certaines modification exigent une deuxième confirmation.

Confirmer.

```
01:COMMUTEE
CHAMBRE ENFANTS
```

Nouvel état.

Fonctions spéciales

Appel d'urgence

Cette combinaison de touches peut être programmée pour déclencher l'alarme en cas d'urgence. Les 2 touches doivent être enfoncées simultanément pendant 2 secondes.

Test clavier

En actionnant simultanément ces touches, tous les voyants, l'écran LCD et le buzzeur peuvent être activés pour vérifier leur état.

Téléassistance

Si la centrale est paramétrée pour permettre une téléassistance, appuyer 4 fois sur la touche [?] du clavier. Vous êtes alors en connexion avec le centre de télésurveillance avec lequel vous pouvez dialoguer au moyen du haut-parleur et du microphone intégrés.

Carillon

Activer ou désactiver le carillon.

```
CARILLON EN MARCHE
OUI          NON
```

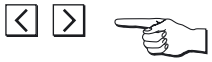
ou

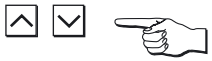
```
CARILLON ARRETE
OUI          NON
```

Confirmer la sélection.

Video

Si les fonctions vidéo sont programmées, les images sur le moniteur peuvent être contrôlées avec les touches suivantes :

 Changer la direction des séquences

 Choisir une caméra dédié

Mise en surveillance rapide

Si la centrale est paramétrée pour une mise en surveillance sans code, appuyer 2 fois sur la touche [■] pour une surveillance totale, ou 2 fois sur la touche [▣] pour une surveillance partielle.

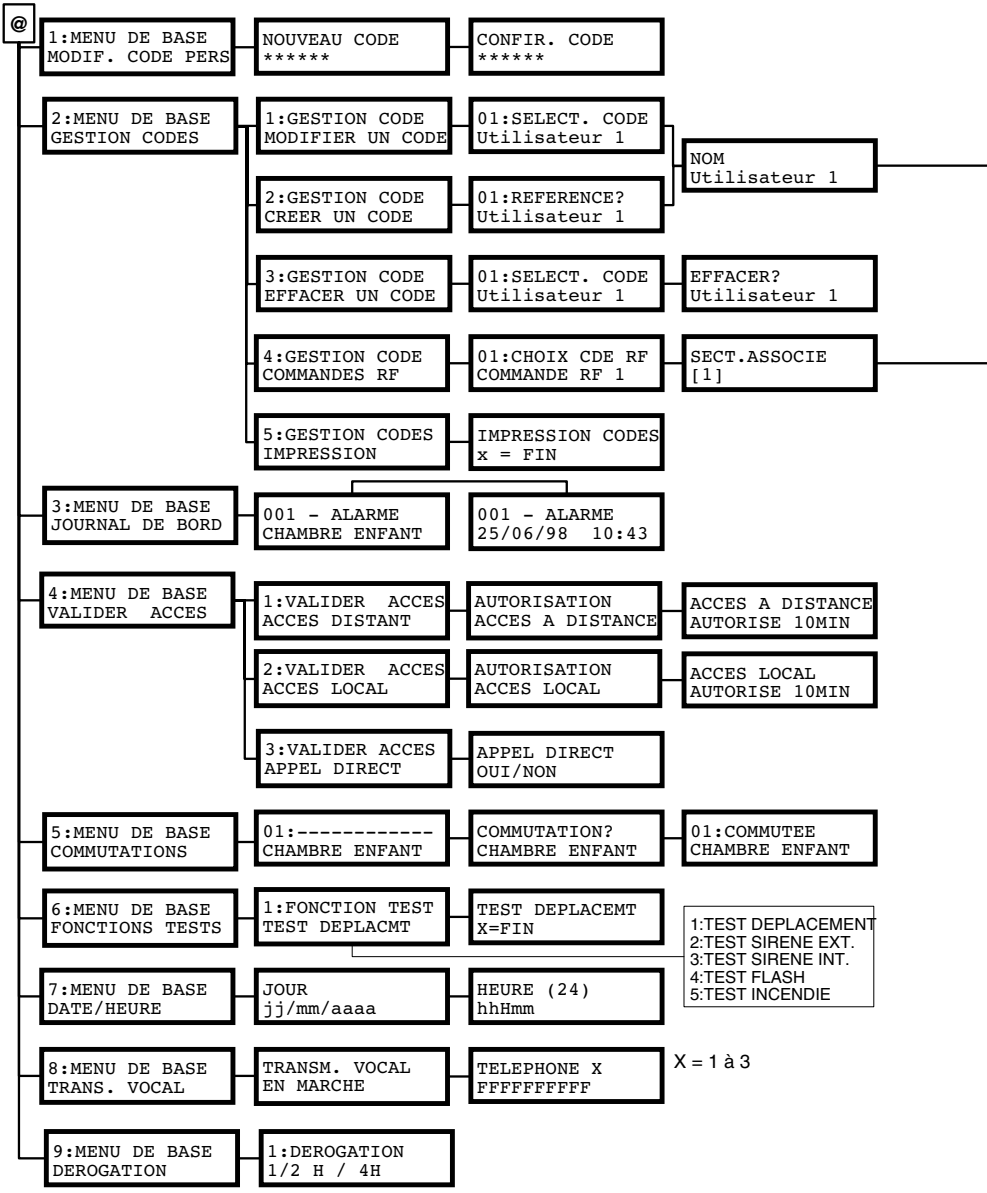
Clavier maître

Quand l'utilisateur a entré son code personnel, l'écran du clavier maître affiche un aperçu des statuts des secteurs.
L'utilisateur peut mettre en surveillance totale tous les secteurs affichés en appuyant sur la touche [■] «Surveillance totale», ou les mettre hors surveillance en appuyant sur la touche [0] «Hors surveillance».
Les voyants du clavier indiquent le statut général de tous les secteurs accessibles à l'utilisateur

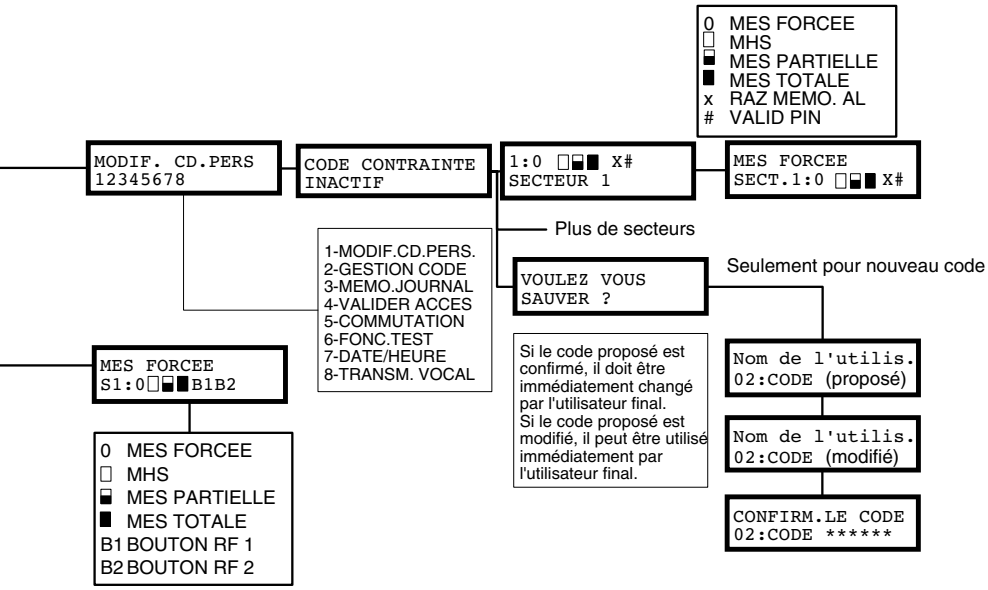
Entretien
Utiliser un chiffon doux, légèrement imbibé d'une eau savonneuse si nécessaire, afin de nettoyer régulièrement le clavier .

Conseil
Changer régulièrement votre code.

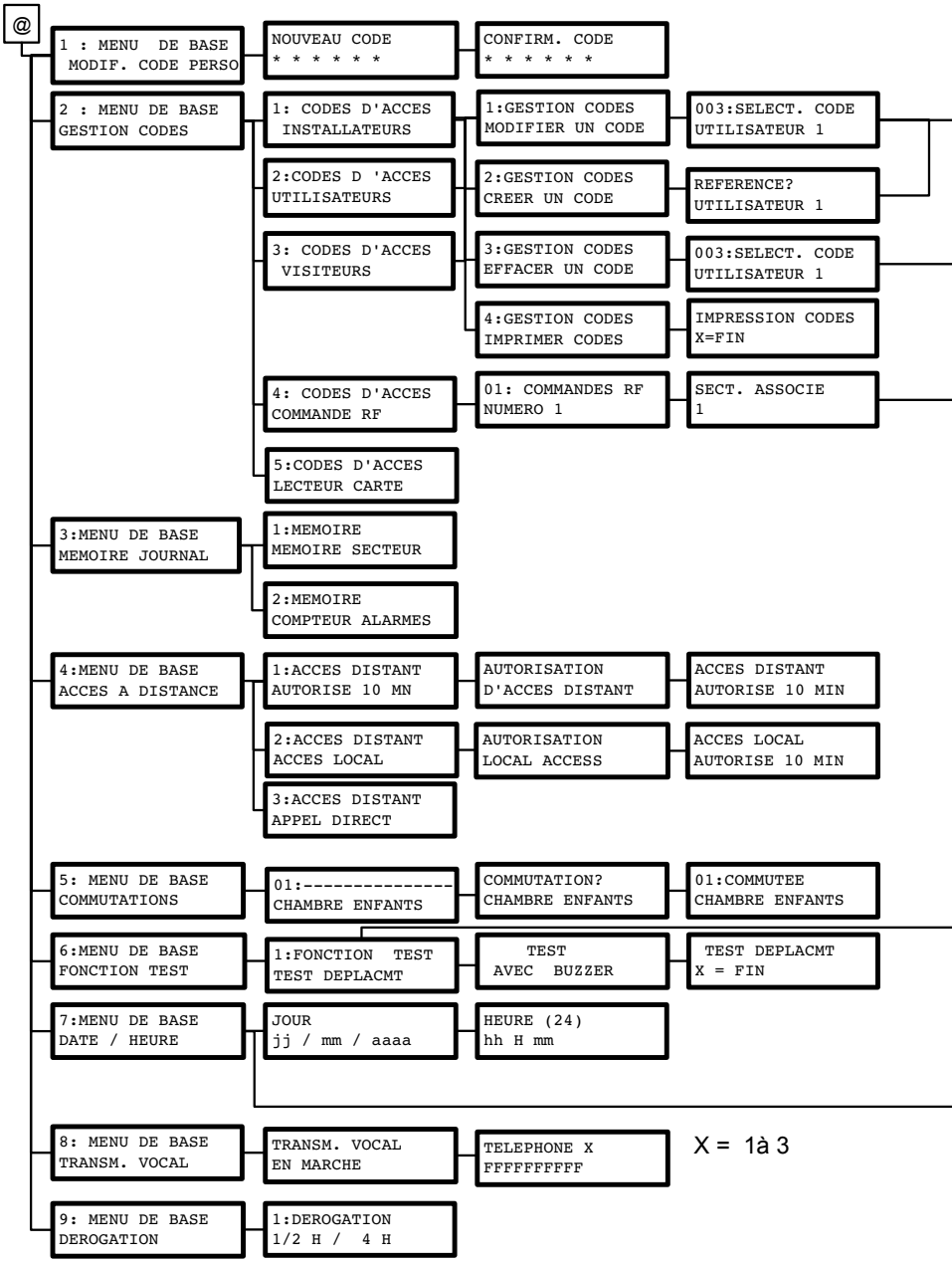
Menu installateur Sintony 100/200



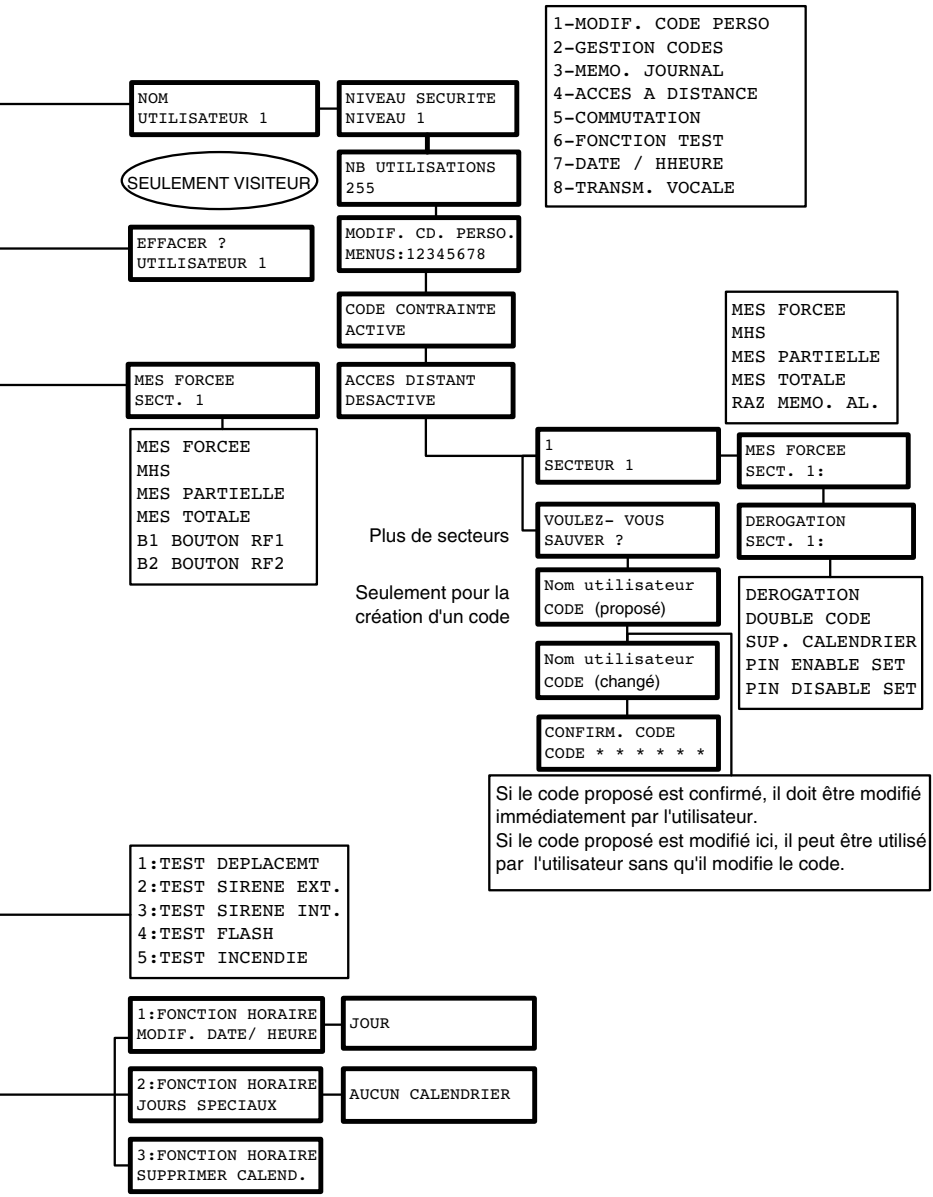
8AA12343 - D0 - 10/07/2002 - F -


0 MES FORCEE
MHS
MES PARTIELLE
MES TOTALE
x RAZ MEMO. AL
VALID PIN
MODIF. CD.PERS
12345678
CODE CONTRAINTE
INACTIF
1:0 X#
SECTEUR 1
MES FORCEE
SECT.1:0 X#
Plus de secteurs
1-MODIF.CD.PERS.
2-GESTION CODE
3-MEMO.JOURNAL
4-VALIDER ACCES
5-COMMUTATION
6-FONC.TEST
7-DATE/HEURE
8-TRANSM. VOCAL
VOULEZ VOUS
SAUVER ?
Seulement pour nouveau code
Si le code proposé est confirmé, il doit être immédiatement changé par l'utilisateur final.
Si le code proposé est modifié, il peut être utilisé immédiatement par l'utilisateur final.
Nom de l'utilis.
02:CODE (proposé)
Nom de l'utilis.
02:CODE (modifié)
CONFIRM.LE CODE
02:CODE ******
MES FORCEE
S1:0 B1B2
0 MES FORCEE
MHS
MES PARTIELLE
MES TOTALE
B1 BOUTON RF 1
B2 BOUTON RF 2

Menu installateur Sintony 400



8AA12343 - D0 - 10/07/2002 - F -


1-MODIF. CODE PERSO
2-GESTION CODES
3-MEMO. JOURNAL
4-ACCES A DISTANCE
5-COMMUTATION
6-FONCTION TEST
7-DATE / HHEURE
8-TRANSM. VOCALE
NOM UTILISATEUR 1
NIVEAU SECURITE NIVEAU 1
SEULEMENT VISITEUR
NB UTILISATIONS 255
EFFACER ? UTILISATEUR 1
MODIF. CD. PERSO. MENUS:12345678
CODE CONTRAINTE ACTIVE
MES FORCEE MHS MES PARTIELLE MES TOTALE RAZ MEMO. AL.
MES FORCEE SECT. 1
ACCES DISTANT DESACTIVE
MES FORCEE MHS MES PARTIELLE MES TOTALE B1 BOUTON RF1 B2 BOUTON RF2
1 SECTEUR 1
MES FORCEE SECT. 1:
Plus de secteurs
VOULEZ- VOUS SAUVER ?
DEROGATION SECT. 1:
Seulement pour la création d'un code
Nom utilisateur CODE (proposé)
DEROGATION DOUBLE CODE SUP. CALENDRIER PIN ENABLE SET PIN DISABLE SET
Nom utilisateur CODE (changé)
CONFIRM. CODE CODE * * * * * *
Si le code proposé est confirmé, il doit être modifié immédiatement par l'utilisateur.
Si le code proposé est modifié ici, il peut être utilisé par l'utilisateur sans qu'il modifie le code.
1:TEST DEPLACEMT
2:TEST SIRENE EXT.
3:TEST SIRENE INT.
4:TEST FLASH
5:TEST INCENDIE
1:FONCTION HORAIRE MODIF. DATE/ HEURE
JOUR
2:FONCTION HORAIRE JOURS SPECIAUX
AUCUN CALENDRIER
3:FONCTION HORAIRE SUPPRIMER CALEND.

8AA12343 - D0 - 10/07/2002 - F -

VOTRE INSTALLATEUR

Sous réserve de modifications techniques des appareils décrits,
même sans avertissement - © 2002 -

8AA12343 - D0 - 10/07/2002 - F -